



COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA  
ITALIJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA

## COMUNITÀ AUTOGESTITA della NAZIONALITÀ ITALIANA di ISOLA C O N S I G L I O

Prot.: CAN – 033/2014

Data: 22 marzo 2017

### V E R B A L E

Della XXI seduta del Consiglio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, che si è svolta a Palazzo Manzioli, convocata dal Presidente in conformità all'art. 21 dello Statuto della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola per mercoledì, 22 marzo 2017, alle ore 15:00.

L'ordine del giorno proposto:

1. Accertamento del quorum e approvazione dell'ordine del giorno;
2. Approvazione del verbale della 20ª seduta ordinaria del Consiglio e realizzo delle delibere;
3. Armonizzazione del Piano finanziario 2017 della CAN con il bilancio comunale;
4. Delibera in merito alla Proposta di modifica e integrazione del Decreto di fondazione dell'istituto pubblico di educazione e istruzione SE "Dante Alighieri" Isola;
5. Bando per il riconoscimento della Can Costiera;
6. Varie.

Presenti: Marko Gregorič, Felice Žiža, Fiorenzo Dassena, Katja Dellore, Guido Križman, Ambra Šlosar Karbič, Donatella Vodopija e Daniela Zaro.

Altri presenti: la Preside della SE Dante Alighieri di Isola, Prof.ssa Simona Angelini, la responsabile del servizio professionale Agnese Babič.

#### **Ad 1) Accertamento del quorum e approvazione dell'ordine del giorno**

Il Presidente saluta i consiglieri e li ringrazia della presenza. Alla seduta sono presenti 8 consiglieri su 8. La seduta è deliberativa.

Il Presidente legge quindi l'ordine del giorno e propone di modificarlo nel seguente modo: viene invertito l'ordine di trattazione dei punti 3 e 4 all'odg, di modo da anticipare la trattazione del punto relativo alla proposta di modifica e integrazione del Decreto di fondazione della SE "Dante Alighieri" Isola.

Non ci sono altre proposte ed osservazioni, l'odg viene approvato all'unanimità così come modificato nell'ordine.

#### **Ad 2) Approvazione del verbale della 20ª seduta ordinaria del Consiglio e realizzo delle delibere;**

Non ci sono osservazioni in merito al verbale della 20ª seduta ordinaria del Consiglio. Il verbale viene approvato all'unanimità. Le delibere sono state realizzate.

#### **Ad 3) Delibera in merito alla Proposta di modifica e integrazione del Decreto di fondazione dell'istituto pubblico di educazione e istruzione SE "Dante Alighieri" Isola;**

Il Presidente presenta il punto 3 all'odg salutandolo, dapprima, la Preside della SE "Dante Alighieri" Isola e ringraziandola della presenza. La Preside partecipa ai lavori del Consiglio per discutere principalmente della problematica concreta e relativa all'autonomia dell'istituto da Lei presieduto nella gestione delle eccedenze delle entrate sulle uscite dei fondi dell'istituto scolastico.

Nel corso della discussione vengono fatte varie proposte da parte dei consiglieri volte a migliorare il decreto sull'atto di fondazione dell'Istituto, al fine di mantenere intatta la particolarità della scuola elementare "Dante Alighieri". Il Presidente ed il Vicepresidente ci tengono a sottolineare il fatto che la SE ha due cofondatori, ma percepisce anche fondi da parte di altri enti, come quelli provenienti dalla Rep. Italiana per il tramite del Ministero degli Affari Esteri



(fondi UI-UPT). Viene più volte ribadito da parte dei consiglieri, che è essenziale tutelare l'autonomia e la soggettività dell'istituto scolastico, che ha finora sempre gestito i propri fondi in modo adeguato.

Constatato che non ci sono altri interventi, integrazioni o richieste di ulteriori spiegazioni da parte dei consiglieri, viene messa ai voti la seguente delibera:

In conformità all'articolo 15 dello Statuto della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, il Consiglio della CAN di Isola, durante la sua 21ª seduta ordinaria, tenutasi il 22 marzo 2017, dopo aver preso in esame la *Proposta di modifica e integrazione del Decreto di fondazione dell'istituto pubblico di educazione e istruzione SE "Dante Alighieri" Isola*, ha approvato la seguente:

### **DELIBERA N° 99/14-18**

#### **Proposta di modifica e integrazione del Decreto di fondazione dell'istituto pubblico di educazione e istruzione SE "Dante Alighieri" Isola**

1. Il Consiglio della CAN di Isola approva le proposte di modifica e integrazione del Decreto di fondazione dell'istituto pubblico di educazione e istruzione SE "Dante Alighieri" Isola, come segue:

#### Articolo 42

(1) L'istituto percepisce i fondi per l'esercizio delle proprie attività dal bilancio dello stato, dal bilancio comunale in conformità con la legge e con lo Statuto del Comune di Isola, dal Ministero degli Affari Esteri della Repubblica Italiana, per il tramite dell'Unione Italiana di Fiume e dall'Università popolare di Trieste, dai contributi dei genitori, dai pagamenti corrisposti dai genitori per i servizi nell'ambito dell'educazione prescolare, dai mezzi ricavati dalla prestazione di servizi o dalla vendita di prodotti, da donazioni, da sponsorizzazioni e anche da altre fonti.

(2) Compete ai cofondatori (i.e. al Consiglio comunale ed al Consiglio della CAN) su proposta del preside **e del Consiglio d'Istituto** deliberare in merito alla ripartizione dell'eccedenza corrente delle entrate sulle uscite, ed in merito alla ripartizione delle eccedenze precedenti, non ancora utilizzate, delle entrate sulle uscite.

(3) **I cofondatori possono** adottare la decisione che l'eccedenza delle entrate sulle uscite debba essere versata nel bilancio comunale. **Tali mezzi devono essere destinati unicamente al finanziamento degli investimenti e allo sviluppo delle attività dell'ente.**

(4) La deliberazione in merito alle modalità di copertura dell'eccedenza delle uscite sulle entrate viene adottata dai cofondatori, previo ottenimento dei pareri del preside e del Consiglio d'Istituto.

(5) L'eccedenza delle entrate sulle uscite, riconducibile ai prezzi dei programmi della scuola materna esercitante il pubblico servizio, viene presa in considerazione nella prima successiva definizione dei prezzi dei programmi.

**(6) PER ESIGENZE CONNESSE AD INVESTIMENTI O SPESE URGENTI ED IMPREVISTE, NECESSARIE AL NORMALE FUNZIONAMENTO DEI SERVIZI OFFERTI DALL'ISTITUTO, LA PRESIDE, IN QUANTO RESPONSABILE DELL'ISTITUTO, PUÒ DISPORRE DELL'ECCEDEZZA DELLE ENTRATE SULLE USCITE INFORMANDO I DUE COFONDATORI.**

#### **All'art. 41, secondo capoverso si aggiunge:**

(2) Per l'esercizio delle attività, i cofondatori assicurano all'istituto gli immobili e l'arredamento di cui l'istituto ha usufruito per l'esercizio della propria attività fino al momento dell'entrata in vigore del presente atto e risultanti nello stato patrimoniale approvato nell'ultimo bilancio d'esercizio. **I BENI MOBILI ED IMMOBILI FORNITI ALL'ISTITUTO DAI COFONDATORI VENGONO EVIDENZIATI SEPARATAMENTE NELL'AMBITO DELL'EVIDENZA DEI MEZZI FONDAMENTALI DELL'ISTITUTO, IN CONFORMITÀ AL REGOLAMENTO SULLA CONTABILITÀ. IL PATRIMONIO DATO IN GESTIONE ALL'ISTITUTO DAI COFONDATORI, PER L'ESERCIZIO DELLE ATTIVITÀ STABILITE CON QUESTO DECRETO, È DI PROPRIETÀ DEI COFONDATORI.** Entro 30 giorni dall'entrata in vigore del presente decreto i cofondatori regolano con apposito contratto i reciproci diritti, obblighi e responsabilità. A nome del Comune di Isola, il contratto di cui al primo comma del presente articolo viene sottoscritto dal sindaco.

2. La delibera entra in vigore immediatamente;



COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA  
ITALIJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA

3. La presente delibera sarà pubblicata sul sito della CAN di Isola [www.comunitaitaliana.si](http://www.comunitaitaliana.si).

La delibera viene approvata all'unanimità.

#### **Ad 4) Armonizzazione del Piano finanziario 2017 della CAN con il bilancio comunale;**

Si passa al successivo punto all'ordine del giorno che riguarda l'armonizzazione del Piano finanziario 2017 della CAN con il bilancio comunale, che deve essere approvato entro il 31 marzo. AB prende la parola e presenta il punto all'odg, evidenziando che, seppur siano state fatte alcune modifiche, le voci spesa rimangono fondamentalmente le stesse. A conclusione, chiede ai consiglieri se siano necessarie ulteriori spiegazioni prima di deliberare in merito.

Constatato che non ci sono altri interventi, integrazioni o richieste di ulteriori spiegazioni da parte dei consiglieri, il Presidente mette ai voti la seguente delibera:

In conformità all'articolo 15 dello Statuto della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Isola, il Consiglio della CAN di Isola, durante la sua 21ª seduta ordinaria, tenutasi il 22 marzo 2017, dopo aver preso in esame l'armonizzazione del Piano finanziario 2017 con il bilancio comunale, ha approvato la seguente:

#### **DELIBERA N° 100/14-18**

##### **Armonizzazione del Piano finanziario 2017 della CAN con il bilancio comunale**

1. Il Consiglio approva l'armonizzazione del Piano finanziario 2017 della CAN di Isola con il bilancio comunale (vedi allegato);
2. La delibera entra in vigore immediatamente;
3. La presente delibera sarà pubblicata sul sito della CAN di Isola [www.comunitaitaliana.si](http://www.comunitaitaliana.si).

La delibera viene approvata all'unanimità.

#### **Ad 5) Bando per il riconoscimento della Can Costiera;**

Di seguito, il Consiglio si è espresso sul bando per il riconoscimento della Can Costiera, non proponendo candidati. Il Presidente ed il Vicepresidente propongono ai presenti una riflessione sulla frequenza del riconoscimento, che potrebbe risultare più significativo qualora venisse assegnato ogni due o quattro anni.

#### **Ad 6) Varie;**

Tra le varie il consigliere DZ sottolinea l'importanza di un'assidua e più stretta collaborazione tra la redazione del Mandracchio e la scuola materna L'Aquilone e la scuola elementare Dante Alighieri. A riguardo, auspica che si riprenda, a breve, con la pubblicazione degli articoli legati al mondo della scuola e che si riavvii la pubblicazione del cartaceo.

Il Presidente concorda con quanto esposto dal consigliere e rassicura in merito ad una prossima ripresa della collaborazione di cui sopra.



COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI ISOLA  
ITALIJANSKA SAMOUPRAVNA NARODNA SKUPNOST IZOLA

I consiglieri prendono atto dell' informazione. Non ci sono altri interventi da parte dei consiglieri.

Il Presidente ringrazia i presenti e dichiara conclusa la seduta alle ore 16:00.

Verbalizzatore:

Agnese Babič

---

Il Presidente:

Marko Gregorič

---